



DC 2800a/Auto

Part No 9454

Bruksanvisning i original
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing



Dustcontrol reserverar sig för tryckfel och produktförändringar

Dustcontrol reserves the right to change specifications without notice and is under no obligation to alter previously delivered products. Dustcontrol is not responsible for errors or omissions in this catalogue.

Keine Gewähr für Druckfehler. Produktänderungen vorbehalten.

Dustcontrol se réserve le droit de modifier les spécifications sans indication préalable et sans aucune obligation de changer les produits déjà livrés. Dustcontrol n'est pas responsable des erreurs et omissions faites dans ce livret.

Dustcontrol is niet aansprakelijk voor drukfouten in deze gebruikers handleiding of voor tussentijdse wijzigingen. Dustcontrol behoudt zich het recht voor de specificaties van haar machines te wijzigen zonder voorafgaande aankondiging en is niet verplicht reeds geleverde machines hierop aan te passen. Uitvoering en leveringsomvang kunnen plaatselijk afwijken.

Tillverkare/Manufactured by/Hersteller/Fabriqué par:

Såld av/Sold by/Verkauft von/Vendu par:

Dustcontrol AB
Box 3088, Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: + 46 8 531 940 00
Fax: + 46 8 531 703 05
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

Innehållsförteckning

Säkerhetsföreskrifter _____	4	Garanti _____	7
Tekniska data _____	4	Felsökning _____	7
Funktionsbeskrivning _____	5	Reservdelar _____	25-27
Drift _____	5	EG-försäkran _____	28
Service _____	6	Dustcontrol Worldwide _____	29
Tillbehör _____	7		

Contents

Safety Considerations _____	8	Warranty _____	11
Technical Data _____	8	Trouble Shooting _____	11
Description _____	9	Spare Parts _____	25-27
Operation _____	9	EG-declaration _____	28
Service _____	10	Dustcontrol Worldwide _____	29
Accessories _____	11		

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorschriften _____	12	Garantie _____	15
Technische Daten _____	12	Fehlersuche _____	15
Funktionsbeschreibung _____	13	Ersatzteile _____	25-27
Betrieb _____	13	EG-Konformitätserklärung _____	28
Wartung _____	14	Dustcontrol Worldwide _____	29
Zubehör _____	15		

Sommaire

Conditions de sécurité _____	16	Accessoires _____	19
Caractéristiques techniques _____	16	Garantie _____	19
Montage _____	17	Problèmes et interventions _____	19
Description _____	17	Pieces detachees _____	25-27
Fonctionnement _____	18	Déclaration EG _____	28
Entretien _____	18	Dustcontrol Worldwide _____	29

Inhoud

Veiligheidsvoorschriften _____	20	Garantie _____	23
Technische gegevens _____	20	Probleemoplossingen _____	24
Beschrijving _____	21	Onderdelen _____	25-27
Bediening _____	21	EG-verklaring _____	28
Service _____	22	Dustcontrol Wereldwijd _____	29
Accessoires _____	23		

Säkerhetsföreskrifter

Läs följande säkerhetsinstruktion innan du startar maskinen. Spara instruktionen.

Varning! Vid användandet av elektriska maskiner ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas för att minska risken för brand, elstöt eller personskada.

1. Arbetsmiljön

Utsätt inte maskinen för väta. Använd den ej i fuktiga och våta utrymmen eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

2. Överbelastning

Låt inte maskinen gå helströpt. Använd maskinen för avsett ändamål. Följ föreskrifterna för det material som sugas, t ex asbest.

3. Kroppsskador

Låt aldrig sugpunkten komma i kontakt med någon kroppsdel. Det starka undertrycket kan skada hudens blodkärl. Försök aldrig att på egen hand ändra elektriska kopplingar. Ett fel kan medföra livsfara. Se också nedan under varning.

4. Sladden

Dra aldrig maskinen med hjälp av sladden. Utsätt inte sladden för värme eller skarpa

föremål. Kontrollera elkabeln regelbundet. Maskinen får inte användas om kabeln eller kontakten är skadad.

5. Viktig åtgärd

Vid rengöring och skötsel ska maskinen göras strömlös genom avstängning och utdragning av kontakten.

6. Omsorg

Håll maskinen ren och se till att sugslangen är hel och att alla packningar är täta. Följ instruktionerna. Håll bärhandtagen torra och fria från olja och fett.

7. Kontroll

Kontrollera alltid att maskinen är oskadad innan användandet av maskinen. Finns det skador måste maskinen repareras av en auktoriserad serviceverkstad som är godkänd av Dustcontrol .

8. Varning

Använd endast tillbehör och utbytesdelar som finns i Dustcontrol's katalog.

OBS! Vid användandet av felaktiga eller piratdelar (framförallt filter och plastsäckar) kan maskinen läcka hälsofarligt damm med personskada som följd.

TEKNISKA DATA

HxBxL	1110x440x550 mm
Vikt	19 kg
Inlopp	X 50 mm
Uppsamling i behållare	40 l
Slanglängd	max 5 m, \varnothing 38 mm
Flöde max	190 m ³ /h
Undertryck max	24 kPa
Effektuttag vakuualstrare	1400 W
Auto: Effekt anslutet verktyg */min	200 W

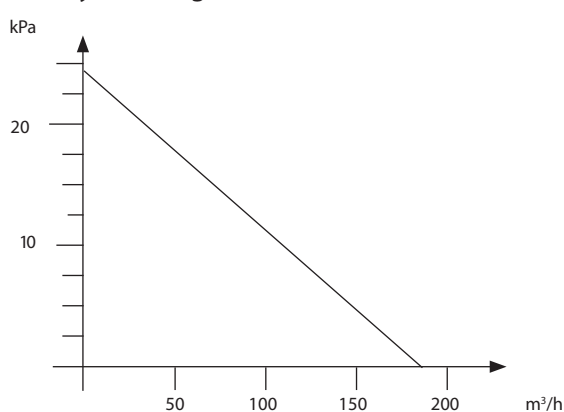
max	230 V/10 A: 1200 W
	230 V/16 A: 2200 W
	120 V/20 A: 1200 W

Finfilter polyester, area	1,5 m ²
Avskiljningsgrad (EN 60335-2-69, Klass M)	99,9 %
Filteryta mikrofilter	0,85 m ²
Avskiljningsgrad mikrofilter (EN 1822-1)	HEPA H13
(EN 60335-2-69, Klass H)	99,995%
Ljudnivå**/	< 68 dB(A)

*/ Kontrollera alltid mot lokala bestämmelser.

**/ Ljudtrycksnivå på 1,6 m höjd och 1 m avstånd enligt DIN 45635 Teil 1 (4/84) i frifältsmätning vid maximalt luftflöde.

Tryckalstring och luftflöde



Funktionsbeskrivning

Maskinen är avsedd för uppsugning och avskiljning av torrt damm. Maskinen uppfyller kraven för avskiljning av hälsofarligt damm enligt AFS Asbest, AFS Kvarter (mobila dammsugare).

DC 2800a/Auto är en liten men fullvärdig maskin från Dustcontrol. Den är stabil, oöm och driftsäker. Den passar till punktutsugning i många sammanhang.

Till exempel vid borring, svetsning, slipning, personlig sanering och städning.

Designen är ergonomisk och funktionell. Den låga ljudnivån gör att DC 2800a/Auto kan användas i ljudkänsliga miljöer.

Drift

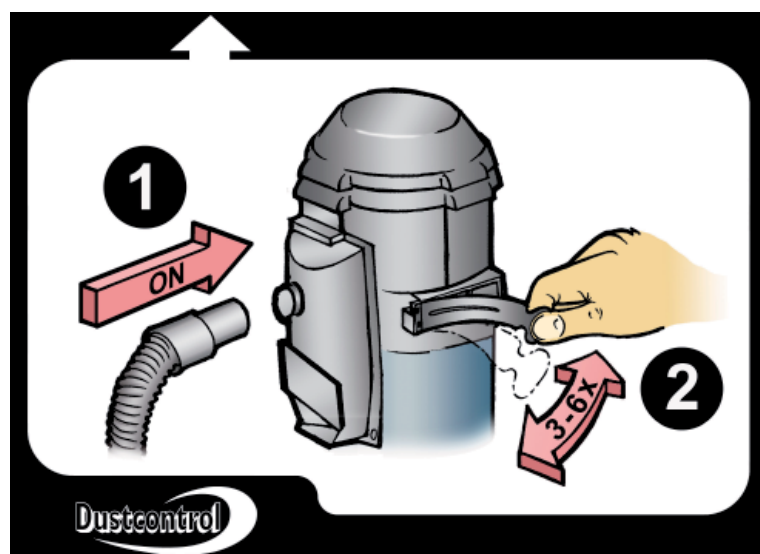
Anslut maskinen till ett el-uttag med spänning enligt specifikationerna på maskinens märkplåt. Vid skarvning av elkabeln ska skarvsladden vara vattenskyddad.

Auto: Anslut elektriskt verktyg till uttaget på maskinen. Ställ omkopplaren i läge AUTO. Maskinen startar sedan automatiskt när verktyget startas.

Man: För manuell start av suget, sätt omkopplaren i läge MAN

DC 2800a/Auto har en filterindikationslampa som lyser när filtret behöver rensas eller bytas. Filtren ska rensas 1-2 gånger om dagen vid kontinuerlig användning. Aggregatet ska vara igång vid filterrensning. Lossa slangen från sugröret och tryck in plasthylsan mot den svarta stoppklacken på utblåsningskanalen, så att maximalt undertryck skapas i cyclonen. Öppna luckan på sidan 3-6 gånger. Luften rusar in i maskinen och rensar filtret med pulsverkan.

Behållaren under cyclonen bör tömmas när den är fylld till ca 2/3.



Service

Vid rengöring och skötsel ska maskinen stängas av och kontakten dras ur.

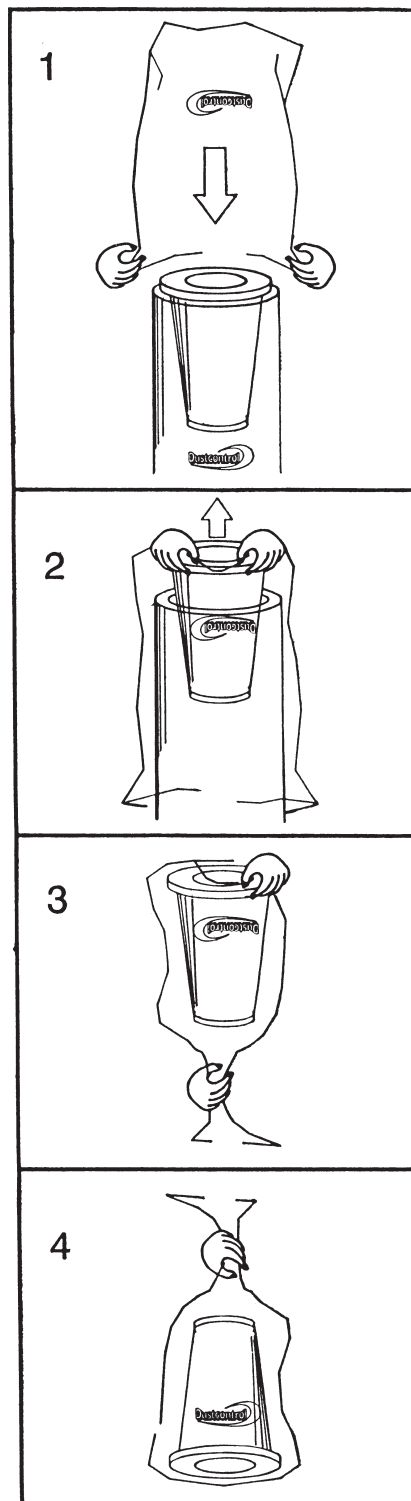
Finfiltret bör bytas minst en gång per år eller när det inte längre går att skaka rent (se "drift"). Om maskinen har mikrofilter ska det bytas efter ca 300 driftstimmar. Använd skyddsmask vid filterbyte och se till att inga oskyddade personer kan exponeras för hälsofarligt damm. Utbytta filter ska förvaras i platsäcken och förslutas. Endast originalfilter är testade och godkända.

Kontrollera regelbundet att elkabeln inte är skadad. DC 2800a/Auto ska funktionsprovats och ses över minst en gång per år. Slitna delar måste bytas ut eftersom det är en maskin för hälsofarligt material. Äventyra aldrig funktion och livslängd.

Dustcontrol tar inte ansvar för maskiner som är utrustade med annat än originaldelar.

För fläktmotorer är den typiska livslängden för originalborstar 600-700 timmar. De kan sedan bytas eller kompletteras. För det andra borstpaketet är livslängden ca 400 timmar och för det tredje borstpaketet ca 300 timmar. Efter detta är kollektorn utsliten och motorn behöver bytas.

Filterbyte:



Tillbehör

Benämning	Art nr	Övriga tillbehör, se Dustcontrols katalog.
Finfilter, polyester	42028	
Finfilter, cellulosa	42029	
Mikrofilter	42027	

Garanti

Garantitiden är två år vid enskift eller motsvarande tid vid flerskift. Garantin avser fabriktionsfel. Dustcontrol tar inte något som helst ansvar för maskiner utrustade med annat än originaldelar.

Reparationer ska utföras av reparatör som är godkänd av Dustcontrol. I annat fall förverkas garantin.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte.	El ej ansluten.	Anslut el.
Motorn stannar direkt efter start.	Felaktig säkring.	Byt till korrekt säkring.
Motorn går men maskinen suger inte.	Sugslangen inte ansluten. Stopp i slangen. Behållaren inte fastspänd under cyklonen.	Anslut slangen. Vänd slangen eller rensa. Spänn fast behållaren.
Motorn går men maskinen suger dåligt.	Hål på sugslangen. Igensatt filter. Sugslangen för lång eller smal. Slangen delvis igensatt.	Byt slang. Rensa eller byt. Byt slang. Vänd slangen eller rensa.
	Maskinens topp dåligt monterad. Stoft har fastnat i cyklonen.	Justera monteringen. Ta bort toppen och rensa cyklonen.
Maskinen blåser ut damm.	Filtret har lossnat eller gått sönder.	Kontrollera och byt vid behov.
Onormalt ljud från maskinen.		Beställ service.

Safety Considerations

Read all instructions before attempting to operate this machine and save these instructions.

Warning! When using electric machines, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

1. Work area environment

Don't expose the machine for rain. Don't use it in damp or wet locations or in presence of flammable liquids or gases.

2. Overload

Never let the machine operate fully throttled. Always follow the regulations pertinent to the material you are working with ie asbestos. Don't use the machine for purposes that it isn't intended for.

3. Body injuries

Never let the suction come in contact with parts of the body. The strong suction effect can hurt the blood-vessels in the skin. Do not repair the electric components yourself, get somebody qualified. Faults may cause injury. See also below under warnings.

4. Don't abuse cord

Never pull the machine by cord. Keep cord from heat and sharp edges. Check the electric cable regularly if damage.

5. Important measure

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.

6. Maintain the machine with care

Keep machine clean and check that the hose is entered and that all gaskets are tight. Follow instructions. Keep handles dry and free from oil and grease.

7. Checking of damage

Before further use of the machine it should be carefully checked that the machine is undamaged. If there are any damaged parts these should be repaired by a Dustcontrol authorized service center.

8. Warning

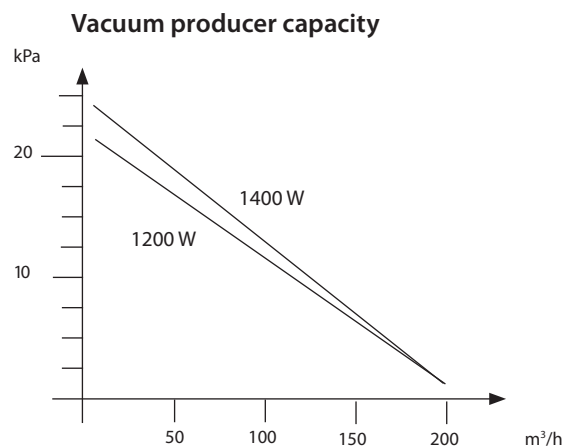
Use only accessories and replacable parts which are available in Dustcontrol catalogue. When using faulty parts or pirate parts (especially filter) the machine could leak out unhealthy dust which can cause personal injuries.

TECHNICAL DATA

HxBxL	1110x440x550 mm
Weight	19 kg
Inlet	X 50 mm
Collection in container	40 l
Hose length rek. max.	5 m, \varnothing 38 mm
Flow, max	190 m ³ /h
Neg. pressure, max 115/230 V	21/ 24 kPa
Power consumption vacuum producers 1200/1400 W 115 /230 V	
Auto: Power consumption connected tool */ min 200 W	
	max 230 V/10 A: 1200 W
	230 V/16 A: 2200 W
	120 V/20 A: 1200 W
Fine filter polyester, area	1.5 m ²
Degree of separation (EN 60335-2-69, Class M)	99.9 %
Microfilter area	0.85 m ²
Degree of separation microfilter (EN 1822-1)	HEPA H13
(EN 60335-2-69, Class H)	99.995%
Soundlevel **/	< 68 dB(A)

*/ Always check with local regulations.

**/ Sound level at 1,6 m height and 1 m distance according to DIN 45635 Section 1 (4/84) in free space and at maximum airflow.



Description

The machine should be used for suction and separation of dried dust. The machine fulfil the demands for separation of unhealthy dust.

The DC 2800a/Auto is, despite it's compact size, a full capacity Dustcontrol machine. It is stable, tough and reliable and particularly suited to spot extraction in many different applications ie: welding, grinding, sanding and cleanup with the 38 mm program.

The design is ergonomic and appealing. With a very low sound level of 70 dB(A) at 1m distance, the DC 2800a/Auto is suitable for use in areas which are sensitive to noise. The direct drive two stage high pressure fan is integrated into the units top. The 1200W capacity fan is double insulated for higher safety.

Operation

Connect the unit to a suitable power source, note requirements on the ID plate. If an extension cord is to be used, only waterproof cords are acceptable.

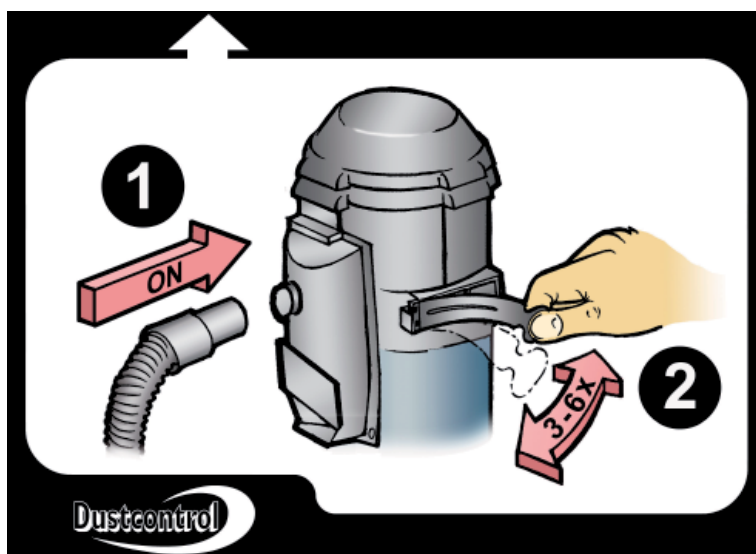
Auto: Connect the subject electric tool to the electrical outlet on unit. Set the selector switch to the AUTO position. The unit will start automatically when the subject tool is started.

Man: For manual start of the unit, set the selector switch to the MAN position.

The DC 2800a/Auto is equipped with a filter indication lamp that indicates when the filter needs cleaning or changing. The filter is generally cleaned once or twice daily during normal continuous operation. The unit must be in operation to perform filter cleaning. Loosen the tube from the suction pipe and press the plastic cage against the black stop head on the exhaust channel so that maximum pressure is created in the cyclone.

Open the port on the side of the unit three to six times. This reverse pulse of air cleans the filter.

The container under the cyclone should be emptied when it is filled to ca 2/3.



Service

With cleaning and maintenance on the machine, the power cable should be disconnected from the supply.

The fine filter should be changed at least once per year. If the machine is used with a microfilter/HEPA filter, this should be changed every 300 running hours. Use breathing protection when changing the filter. Care must be taken during the filter change not to expose unprotected persons to harmful dust. Used filters should be sealed in a plastic sack and disposed properly.

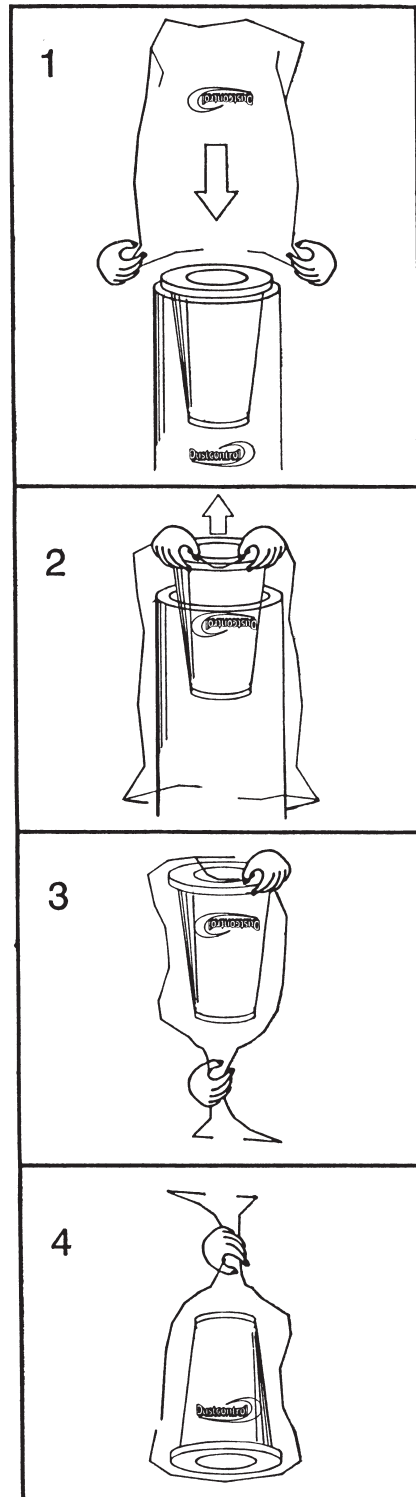
When changing the filters, check the gasket. An unsealed gasket can cause discharge of whealy dust.

Check regularly that the electrical cable is not damaged.

The DC 2800a/Auto should be performance tested at least once per year because it may be used with hazardous materials. Worn parts must be replaced. Dustcontrol is not responsible for machines that are equipped with other than original spare parts.

For vacuum motor the typical average life of the original brushes is 600 - 700 hours. They can then be exchanged or complete motor/fan replaced. For 2nd brush set life is ca. 400 hours and for 3rd brush set ca. 300 hours. After that the commutator is worn out and the motor needs to be replaced.

Filter change:



Accessories

Description	Part no	Other accessories — see Dustcontrol catalogue.
Fine filter, polyester	42028	
Fine filter, cellulose	42029	
Microfilter	42027	

Warranty

The warranty period is two years for single shift operation or equivalent time with multishift operation. The warranty covers manufacturing defects. This warranty is null and void for machines equipped with other than original spare parts.

Warranty repairs must be performed by Dustcontrol or their authorized agent. Unauthorized repairs forfeit this warranty.

TROUBLE SHOOTING

Problem	Fault	Solution
Motor will not start.	Machine not connected.	Make sure connection.
The motor stops directly after starting.	Incorrect fuse.	Change to correct circuit.
Fan runs but no suction.	Hose not connected. Hose plugged. The container is not firmly attached to the bottom of the cyclone.	Connect the hose. Find and remove block. Secure the container.
Fan runs but poor suction.	Hole in the hose. Plugged filter. Hose too long or too small. Hose is kinked. Machine top is mounted incorrectly. Dust is packed in the cyclone.	Change or repair hose. Clean or change filter. Change the hose. Check and free. Adjust the mounting. Take off the top and clean out.
Machine blows dust.	Filter is perforated or has come loose.	Check the filters and change if necessary.
Abnormal sound from machine.		Order service.

Sicherheitsvorschriften

Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie die Maschine benutzen.

Achtung! Beim Gebrauch von elektrischen Maschinen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

1. Berücksichtigen Sie die Umgebungseinflüsse

Setzen Sie die Maschine nicht dem Regen aus. Benützen Sie diese elektrische Maschine nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Benützen Sie diese nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

2. Überlastung der Maschine

Lassen Sie nie die Maschine völlig gedrosselt laufen. Verwenden Sie die Maschine nur für Arbeiten für die sie bestimmt ist. Befolgen Sie die Vorschriften zur Handhabung des abgesaugten Materials, wie etwa Asbest.

3. Verletzungsgefahr

Vermeiden Sie Körperkontakt mit den Saugdüsen. Die kräftige Saugwirkung kann die Blutgefäße der Haut verletzen. Nehmen Sie niemals selbst Eingriffe an den elektrischen Teilen vor. Ein Fehler kann lebensgefährlich sein.

4. Schützen Sie das Kabel

Ziehen Sie die Maschine nicht am Kabel. Schützen Sie

das Kabel vor Hitze und scharfen Kanten. Kontrollieren Sie regelmäßig das Netzkabel. Die Maschine darf nicht verwendet werden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

5. Wichtiger Hinweis

Zum Reinigen und Warten der Maschine Hauptschalter ausschalten und Netzstecker ziehen.

6. Pflegen Sie die Maschine mit Sorgfalt

Halten Sie die Maschine sauber und sehen Sie zu, dass der Saugschlauch intakt ist und dass alle Dichtungen dicht sind. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften. Halten Sie die Traggriffe trocken und frei von Öl und Fett.

7. Kontrolle von Beschädigungen

Vor jeder Inbetriebnahme die Maschine auf Beschädigungen überprüfen. Gibt es Beschädigungen muss die Maschine von einer von Dustcontrol autorisierten Kundendienstwerkstatt repariert werden.

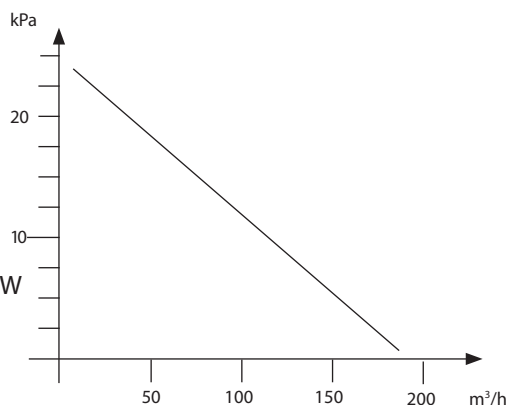
8. Achtung

Benützen Sie nur Zubehör und Ersatzteile die im Dustcontrol Katalog erhältlich sind. Beim Einsatz von fehlerhaften Teilen oder Piratteilen (vor allem Filter und Plastiksäcke) kann aus der Maschine gesundheitsgefährlicher Staub austreten.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen HxBxL	1110x440x550 mm
Gewicht	19 kg
Einlass	X 50 mm
Sammelbehälter	40 l
Schlauch, empfohlen max.	5 m Länge, ϕ 38 mm
Luftmenge, max	190 m ³ /h
Unterdruck, max	24 kPa
Motorleistung	1400 W
Auto: Leistung des angeschlossenen Werkzeuges */ min 200 W	
	max 230 V/10 A: 1200 W
	230 V/16 A: 2200 W
	120 V/20 A: 1200 W
Feinfilter, Polyester, Fläche	1,5 m ²
Abscheidegrad nach (EN 60335-2-69, M)	99,9%
Mikrofilter Fläche	0,85 m ²
Abscheidegrad Mikrofilter (EN 1822-1)	HEPA H13
(EN 60335-2-69, H)	99,995%
Geräuschpegel **/	< 68 dB(A)

Druckerzeugung und Luftstrom



*/ Beachten Sie bitte immer die örtlichen Gegebenheiten.

**/ Schalldruckpegel in einer Höhe von 1,6 m und mit Abstand 1 m nach DIN 45635 Teil 1 (4/84) bei maximaler Luftmenge.

Funktionsbeschreibung

Das Gerät ist geeignet zur Beseitigung trockener, krebserzeugender Stäube der Gruppen II und III (GefStoffV, Anh.II, Nr.1.1 (1) mit Rückführung der Reinluft in den Arbeitsraum.

Der DC 2800a/Auto ist ein robustes, elektrisch betriebenes Staubsaugaggregat und eignet sich zur Punktabsaugung z.B beim bohren, Schweißen, schleifen sowie Reinigungsarbeiten in der Industrie. Die Gestaltung ist ergonomisch und ansprechend.

Der nach DIN 45635 Teil 1 (4/84) in 1 m Abstand von der Maschinenoberfläche im Freifeld bei maximalem Volumenstrom gemessene Messflächen-Schalldruckpegel betrug 70 dB(A).

Betrieb

Schließen Sie die Maschine entsprechend der auf dem Typenschild angegebenen Versorgungsspannung (220 V 10 A) an. Bei Anschluss eines Verlängerungskabels, muss die Kupplung spritzwassergeschuetzt sein.

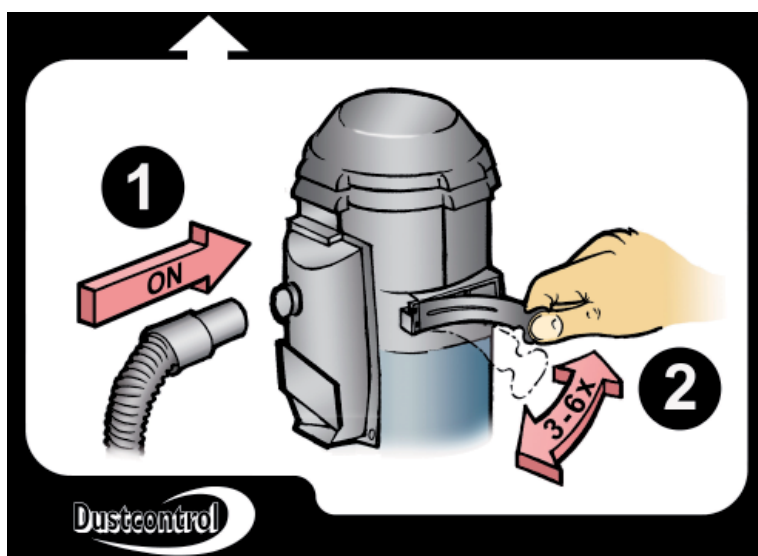
Auto: Schließen Sie ein elektrisch betriebenes Handwerkzeug an den Anschluss der Maschine an. Schalten sie den Umschalter auf AUTO. Die Maschine startet damit automatisch, sobald das Handwerkzeug in Betrieb genommen wird.

Man: Für manuellen Start stellen sie den Schalter auf MAN.

Der DC 2800a/Auto ist mit einer Filterindikationslampe versehen die anzeigt wann der Filter gereinigt, oder ersetzt werden muss. Bei täglichem Gebrauch sollte die Filterreinigung ein - bis zweimal täglich erfolgen!

Die Maschine soll beim Filterabreinigen eingeschalten bleiben. Entfernen Sie den Schlauch vom Saugrohr. Stülpen Sie die Plastikhülse des Saugschlauches über den Propfen der sich auf dem Abluftkanal befindet um maximalen Unterdruck im Zyklon zu erzeugen. Danach wird die Klappe 3-6 Mal geöffnet. Die Luft strömt in die Klappenöffnung ein und der Luftpuls reinigt die Filtereinheit.

Ist der Container bis zu 2/3 gefüllt, so muss er geleert werden.



Wartung

Bei Reinigung und Wartung ist die Maschine abzuschalten und das Netzkabel abzuziehen.

Das Feinfilter sollte mindestens einmal jährlich ausgetauscht werden oder aber, wenn es sich nicht mehr durch Schütteln (siehe unter "Betrieb" oben) reinigen läßt. Falls die Maschine ein Mikrofilter hat, ist dieses nach etwa 300 Betriebsstunden auszutauschen. Verwenden Sie unbedingt eine Schutzmaske beim Filterwechsel und sorgen Sie dafür, daß keine ungeschützten Personen durch den gesundheitsschädlichen Staub gefährdet werden.

Ausgetauschte Filter müssen in einem verschlossenen Plastiksack verwahrt werden.

Nur Originalfilter sind geprüft und anerkannt.

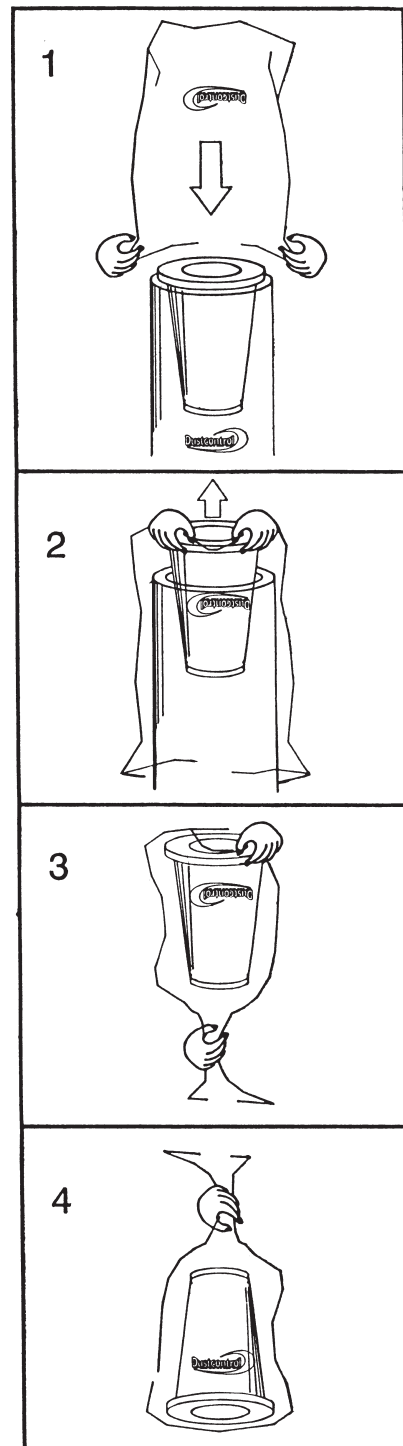
Kontrollieren Sie regelmäßig, daß das Netzkabel nicht beschädigt ist.

Der DC 2800a/Auto ist mindestens einmal im Jahr zu überholen und auf seine Funktion zu kontrollieren. Abgenützte Teile müssen ausgetauscht werden, da es sich um eine Maschine zur Beseitigung von gesundheitsschädlichem Material handelt. Setzen Sie nie die Funktion oder Lebensdauer der Maschine aufs Spiel.

Dustcontrol übernimmt keine Verantwortung für Maschinen, die mit anderen als Originalteilen nachgerüstet werden.:

Die durchschnittliche Laufzeit der Originalbürsten des Unterdruckmotors liegt bei 600-700 Stunden. Die Bürsten können ein- bis zweimal ersetzt werden, wodurch sich jedoch jeweils die Laufzeit verkürzt (Zweiter Bürstensatz: ca. 400h; Dritter Bürstensatz: ca. 300h). Nach dem dritten Bürstensatz ist der Kommutator verschlissen und der Motor muss ersetzt werden.

Filtertausch:



Zubehör

Benennung

Art. Nr

Sonstiges Zubehör siehe Dustcontrol-Katalog.

Feinfilter, Polyester

42028

Feinfilter, Zellulose

42029

Mikrofilter

42027

Garantie

Die Garantiedauer beträgt zwei Jahre im Einschichtenbetrieb und verkürzt sich bei Mehrschichtenbetrieb im entsprechenden Maß. Die Garantie bezieht sich ausschließlich auf Fabrikationsfehler. Dustcontrol übernimmt keinerlei Verantwortung für Maschinen, die mit anderen als Originalteilen nachgerüstet werden.

Bei Eingriffen durch andere als von Dustcontrol ermächtigte Reparateure werden sämtliche Garantieansprüche ungültig.

FEHLERSUCHE

Problem

Fehler

Massnahme

Der Motor läuft nicht.

Kein Stromanschluss.

Strom anschliessen.

Der Motor bleibt sofort nach dem Start stehen.

Falsche Sicherung.

Sicherung tauschen.

Der Motor läuft, aber die Maschine saugt nicht.

Kein Saugschlauch angeschlossen.
Schlauch verstopft.

Schlauch anschliessen.

Am Zyklon ist kein Sammelbehälter angebracht.

Schlauch um drehen oder reinigen.
Behälter anbringen.

Der Motor läuft, aber die Maschine saugt schlecht.

Loch im Saugschlauch.
Filter verstopft.
Saugschlauch zu lang oder zu schmal.
Schlauch teilweise verstopft.

Schlauch austauschen.
Reinigen oder austauschen.
Schlauch austauschen.

Oberteil der Maschine schlecht montiert.
Im Zyklon hat sich Staub abgesetzt.

Schlauch reinigen oder umdrehen.
Ordentlich befestigen.

Deckel abnehmen und den Zyklon reinigen.

Die Maschine bläst Staub aus.

Das Filter ist beschädigt oder hat sich gelockert.

Kontrollieren und gegebenenfalls austauschen.

Abnormale Geräuschentwicklung der Maschine.

Service bestellen.

Conditions de sécurité

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine et mettez à l'abri ces instructions.

Attention! Pendant l'utilisation de machines électriques, les précautions de sécurité de base devront toujours être suivies pour réduire les risques de feu, les décharges électriques et les blessures corporelles.

1. Zone de travail

Ne pas exposer la machine sous la pluie. Ne pas l'utiliser dans des endroits humides, ou en présence de liquides ou gaz inflammables.

2. Surchauffe

Ne laisser jamais la machine tourner en continu inutilement. Suivre toujours les réglementations particulières aux matières avec lesquelles vous travaillez: par exemple l'amiante. Ne pas utiliser la machine pour des travaux non conforme à l'emploi normal de la machine.

3. Blessures corporelles

Ne jamais laisser la succion venir au contact avec des parties du corps. Le fort effet de succion peut endommager les vaisseaux sanguins de la peau. Ne pas réparer les composants électriques soi-même, mais prendre une personne qualifiée. Des erreurs peuvent causer des blessures. Lire attentivement toutes les précautions d'usage.

4. Prendre soin du cordon électrique

Ne jamais tirer la machine par son cordon électrique. Protéger le cordon contre les chocs et les objets coupants. Vérifier régulièrement l'état du cordon.

5. Mesure importante

Pendant le nettoyage et l'entretien sur la machine, le cordon électrique devra être débranché.

6. Entretien de la machine

Garder la machine propre et vérifier que le flexible est entier, et que les joints sont restés étanches. Garder les poignées sèches et libres de toute huile et graisse.

7. Vérification de l'état de la machine

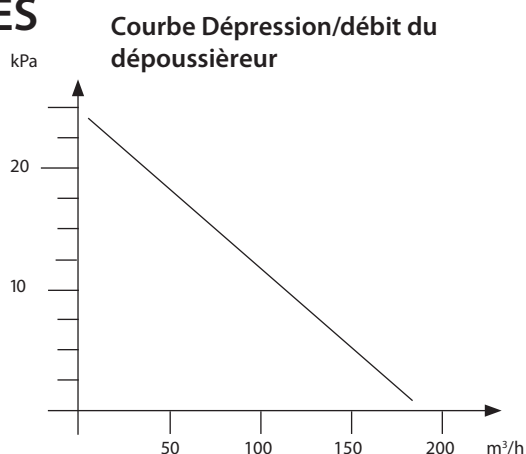
Avant toute utilisation de la machine, il devra être vérifié avec précaution que la machine est en bon état de marche. Si il y a des pièces endommagées, celles-ci devront être réparées par un centre de maintenance autorisé Dustcontrol.

8. Attention

Utiliser uniquement les accessoires et les pièces détachées qui sont disponibles dans le catalogue Dustcontrol. Si vous utilisez des pièces défectueuses ou contrefaites (spécialement les filtres), la machine pourrait rejeter de la poussière nocive qui pourrait causer des dommages corporels.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

HxBxL	1110x440x550 mm
Poids	19 kg
Entrée	X 50 mm
Volume conteneur	40 l
Longueur flexible max	5 m ϕ 38 mm
Débit max	190 m ³ /h
Dépression max	24 kPa
Puissance	1400 W
Auto: Power consumption connected tool */ min	200 W
max	230 V/10 A: 1200 W 230 V/16 A: 2200 W 120 V/20 A: 1200 W
Surface filtrante, filtre polyester	1,5 m ²
Degré de filtration (EN 60335-2-69, Class M)	99,9 %
Surface filtrante, microfiltre	0,85 m ²
Degré de séparation, microfiltre (EN 1822-1)	HEPA H13
(EN 60335-2-69, Class H)	99,995%
Niveau sonore **/	< 68 dB(A)



*/ Always check with local regulations.

**/ Niveau sonore à 1,6 m de hauteur et 1 m de distance en accord avec la norme DIN 45635 Section 1 (4/84) dans un espace libre et à flux maximum.

Description

La machine devra être utilisée pour l'aspiration et la séparation des poussières sèches. La machine peut s'adapter pour la séparation des poussières dangereuses.

Le DC 2800a/Auto est, malgré sa petite taille, une machine Dustcontrol à pleine capacité. Il est stable, robuste, fiable, et particulièrement approprié pour l'aspiration ponctuelle dans de très nombreuses applications; par exemple: le soudage, perage, meulage, sablage et le nettoyage avec son kit en diamètre 38 mm. La filtration est dans tous les cas tout aussi efficace qu'avec des machines Dustcontrol de plus grande dimension.

Sa conception est ergonomique et esthétique. Avec un très bas niveau sonore à 1 m de 70 dB(A), le DC 2800a/Auto est apprécié pour des utilisations dans des zones sensibles au bruit. Le ventilateur haute pression à deux étages et commande directe est incorporé dans la partie supérieure de la machine. Le ventilateur avec une puissance de 1200 W est équipé d'une double isolation en vue d'une plus grande sécurité.

Fonctionnement

Connectez l'unité à une source électrique en prenant garde aux indications de la plaque- machine. Si une rallonge électrique doit être utilisée, seuls les cordons imperméables sont acceptables.

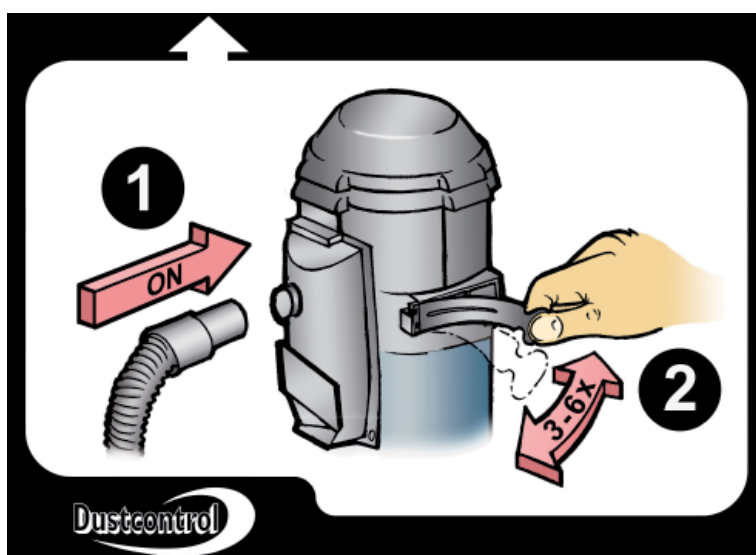
Auto: Connecter l'outil portatif électrique à sortie électrique sur la machine. Positionner le sélecteur sur la position AUTO. La machine démarrera automatiquement quand l'outil portatif fonctionnera.

Man: Pour un démarrage manuel de la machine, positionner le sélecteur sur la position MAN.

Le DC 2800a/Auto est maintenant équipé d'un témoin lumineux de colmatage du filtre qui indique à quel moment il est nécessaire de nettoyer ou de changer le filtre. Le filtre est généralement nettoyé une ou deux fois par jour pour un fonctionnement normal. L'unité doit être en fonctionnement pour exécuter le nettoyage du filtre. Enlevez l'accessoire de nettoyage du flexible et pressez l'embout plastique contre le bouchon noir positionné sur la cage de rejet d'air de l'unité afin qu'une pression maximale soit créée dans le cyclone.

Ouvrez la tirette sur le côté de l'unité trois à six fois. Cette impulsion inversée de l'air nettoie le filtre.

Le conteneur situé sous le cyclone devrait être vidé lorsqu'il est plein aux 2/3 environ.



Entretien

Pendant le nettoyage et l'entretien de la machine, le cordon électrique doit être déconnecté.

Le filtre fin devra être changé au moins une fois par an. Si la machine est utilisée avec un microfiltre/HEPA, celui-ci devra être changé toutes les 300 heures de fonctionnement. Utilisez une protection respiratoire pendant le changement des filtres. Prenez soin durant le changement de filtre de ne pas exposer des personnes non protégées à la poussière nocive.

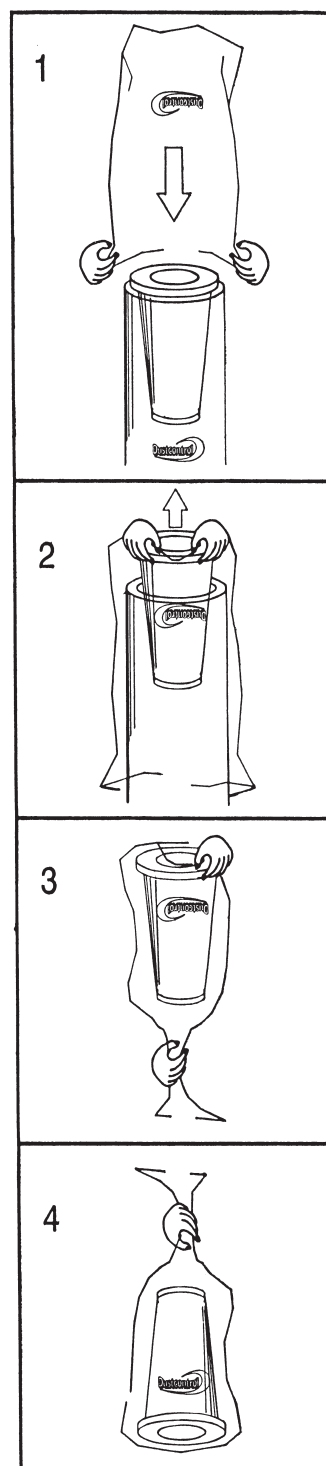
Les filtres usagés devront être mis dans un sac plastique et jetés proprement en fonction des lois sur le retraitement des objets industriels.

Vérifier régulièrement que le cordon électrique n'est pas endommagé.

Le DC 2800a/Auto devra être testé au moins une fois par an pour repérer les dommages causés par des matériaux étrangers. Les pièces défectueuses doivent être remplacées. Dustcontrol n'est pas responsable des machines qui sont équipées avec d'autres pièces que celles d'origine.

L'espérance de vie des brosses en carbone du moteur est de 600 à 700 heures. Ensuite, elles peuvent être changées ou le moteur complet peut être remplacé. L'espérance de vie d'un second jeu est d'environ 400 heures, et autour de 300 heures pour un troisième jeu de brosses. Après cela, le commutateur est abîmé et le moteur complet doit être remplacé.

Changement du filtre:



Accessoires

Description	Part N°	Autres accessoires, voir le catalogue Dustcontrol.
Filtre fin, polyester	42028	
Filtre fin, cellulose	42029	
Microfiltre	42027	

Garantie

La période de garantie pour cette machine est de 2 ans, pièces et main-d'oeuvre hors pièces d'usure. La garantie est valide sous la condition que la machine est utilisée dans des conditions normales de travail pour lesquelles il a été défini et s'il est convenablement entretenu.

La maintenance accomplie par d'autres que Dustcontrol ou que par un agent mandaté annule automatiquement la garantie. Aucune autre garantie express ou implicite n'est applicable.

PROBLÈMES ET INTERVENTIONS

Problème	Défaut	Solution
Moteur ne démarre pas.	Machine non connectée. Sécurité moteur.	Vérifier connexions. Attendre 5 mm.
Le moteur s'arrête après le démarrage.	Mauvais fusible. Thermique mal positionné.	Circuit correct. Un électricien devra intervenir.
Pompe fonctionne mais n'aspire pas.	Flexible non connecté. Flexible bouché. Pompe tourne à l'envers.	Connecté le flexible. Nettoyer le flexible. Changer les phases.
Pompe tourne mais peu d'aspiration.	Trou dans le flexible. Filtre bouché. Flexible trop long ou trop petit. Flexible vrillé. Filtre mal monté. Poussière bloquée dans le cyclone.	Changer ou réparer le flexible. Nettoyer ou le changer. Dévriller le flexible. Adjuster le filtre. Ouvrir le cyclone et nettoyer le.
Machine recrache la poussière.	Filtre perforé ou pas installé.	Vérifier le et changer si nécessaire.
Son anormal dans la machine.	Matière étrangère dans la pompe.	Appelez nous.

Veiligheidsvoorschriften

Lees voor het eerste gebruik alle instructies voor het bedienen van de machine zorgvuldig en bewaar deze instructies.

Waarschuwing! Bij gebruik van elektrische machines moeten altijd de standaard veiligheidsvoorschriften opgevolgd worden om risico's als brand, elektrische schokken en verwondingen te verkleinen. Deze houden in:

1. Werkplek

Stel de machine niet bloot aan vocht en regen. Gebruik de machine niet in vochtige of natte omgeving of in de nabijheid van licht ontbrandende vloeistoffen of gassen.

2. Overbelasting

Laat de machine nooit onbelast draaien. Volg altijd de voorschriften die van toepassing zijn op het materiaal waarmee wordt gewerkt zoals bijv. asbest. Gebruik de machine niet voor doeleinden, waarvoor deze niet bestemd is.

3. Lichamelijke verwondingen

Laat de afzuiging nooit in direct contact komen met het lichaam. De sterke zuiging kan de bloedvaten in de huid beschadigen. Repareer de elektrische onderdelen nooit zelf, maar zorg dat een gekwalificeerd persoon dit doet. Fouten kunnen verwondingen veroorzaken. Zie ook het onderdeel waarschuwing.

4. Misbruik het aansluitsnoer niet

Trek de machine nooit voort d.m.v. het aansluitsnoer.

Hou het aansluitsnoer uit de buurt van hitte en scherpe randen. Controleer de elektrische kabel regelmatig op beschadiging.

5. Belangrijke maatregel

Tijdens het schoonmaken of het onderhouden van de machine dient de stroomtoevoer onderbroken te zijn door de stekker uit het contact te nemen en dient u ervoor te zorgen dat iemand anders deze niet onverhoopt kan aansluiten.

6. Onderhoud de machine met zorg

Hou de machine schoon en zorg dat de slang onbeschadigd is en dat alle aansluitingen en pakkingen dicht zijn. Volg de instructies. Zorg dat de handvaten niet besmeurd zijn met olie of smeer.

7. Controle op beschadiging

Voor elk gebruik van de machine moet deze eerst zorgvuldig worden nagekeken op eventuele beschadigingen. Indien er beschadigingen geconstateerd worden, moeten deze eerst gerepareerd worden door een door Dustcontrol gemachtigd servicecentrum.

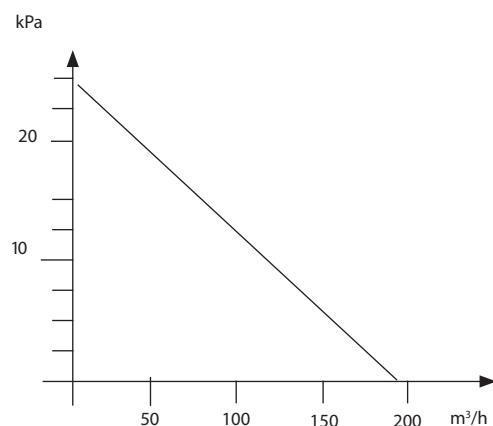
8. Waarschuwing!

Gebruik alleen originele accessoires en onderdelen van Dustcontrol. U vindt deze in de Dustcontrol catalogus. Wanneer verkeerde onderdelen of niet originele onderdelen worden gebruikt, kan er mogelijk gezondheidsgevaarlijk stof vrijkomen, hetgeen persoonlijk letsel kan veroorzaken.

TECHNISCHE GEGEVENS

HxBxL	1110 x 440 x 550 mm
Gewicht	19 kg
Inlaat	X 50 mm
Slanglengte (φ 38)	5 m
Container	40 l
Maximum capaciteit	190 m ³ /h
Maximum onderdruk	24 kPa
Vermogen	1400 W
Auto: Vermogen aangesloten gereedschap */ min	200 W
	max 230 V/10 A: 1200 W
	230 V/16 A: 2200 W
	120 V/20 A: 1200 W
Fijnfilter polyester, oppervlak	1,5 m ²
Afscheidingsgraad	
(EN 60335-2-69, M)	99,9 %
HEPA filter oppervlak	0.85 m ²
Afscheidingsgraad mikro filter	
(EN 60335-2-69, Class H)	99,995 %
(EN 1822-1)	HEPA H13
Geluidniveau**/	68 dB(A)

Vacuüm capaciteit



*/ Vraag naar de geldende regelgeving ter plaatse.

** Geluidsniveau tot 1,6 m hoog en 1 m afstand volgens DIN 45635 deel 1 (4 / 84) in de vrije ruimte en een maximale luchtstroom.

Beschrijving

De DC 2800a/Auto is stabiel, sterk, betrouwbaar en vooral geschikt voor bronafzuiging bij verschillende toepassingen waarbij veel stof ontstaat zoals: lassen, slijpen, schuren en schoonmaken met het Ø 38 mm. programma. De machine mag alleen worden gebruikt voor de afzuiging en scheiding van droge, niet ontvlambare stoffen.

De DC 2800a/Auto beschikt over twee direct aangedreven tweetraps hoge druk ventilatoren, voorzien van enkel fase motoren.

Het afzuigstelsel werkt met een onderdruk (vacuüm) dat de lucht door afzuigkappen/mondstukken, slangen, cycloon en filtersystemen zuigt. Door de cycloonwerking van de filterunit worden de grovere stofdeeltjes afgescheiden. Vervolgens wordt het fijne stof gefilterd

door een patroonfilter. Het gescheiden materiaal wordt verzameld in de container aan de onderzijde van de cycloon. Deze container kan eenvoudig doormiddel van het losnemen van twee beugels ontkoppeld en geleegd worden.

Door de unieke filterreiniging d.m.v. een omgekeerde luchtpuls in de unit, is het filter langer te gebruiken en blijft de capaciteit constant.

De maximale slanglengte van 10 meter zorgt ervoor dat de machine ook op lastig te bereiken plekken inzetbaar is. Tevens is de cycloon simpel los te nemen door het losdraaien van twee bevestigings punten. Hierdoor is het mogelijk de machine in twee delen te vervoeren.

Bediening

Sluit de unit aan op een geschikte elektrische stroomtoevoer rekening houdend met de kenmerken van de unit die op het typeplaatje staan. Als de elektrische kabel beschadigt mocht raken, moet deze onmiddellijk vervangen worden.

Auto : Sluit het elektrische gereedschap aan op het stopcontact van de stofzuiger. Zet de schakelaar op de auto positie. De stofzuiger zal starten zodra het gereedschap aangaat.

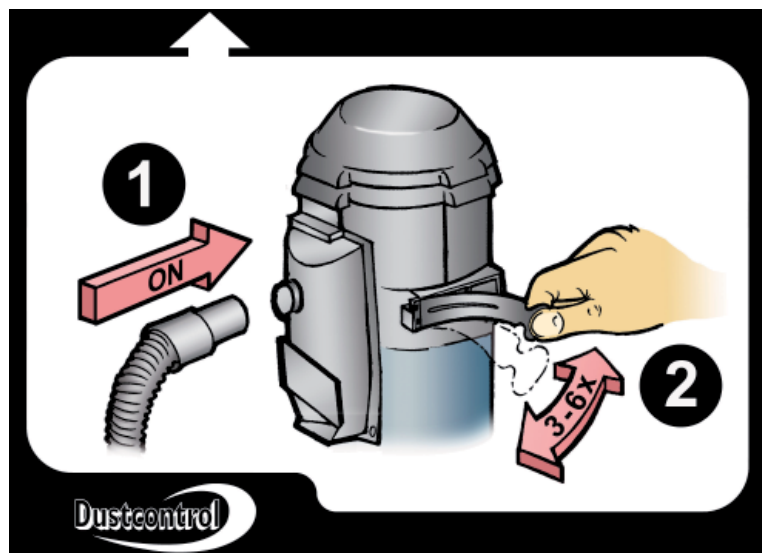
Man : Voor het handmatig starten van de stofzuiger, zet u de schakelaar in de MAN positie.

De DC 2800a/Auto is voorzien van een vuilfilter indicatielamp. Deze indicatielamp gaat branden wanneer de filter gereinigd of vervangen dient te worden. Het filter zal bij normaal gebruik over het algemeen één à twee keer per dag moeten worden schoongemaakt.

Hoe het filter schoon te maken:

1. De unit moet aan staan wil het filter schoongemaakt kunnen worden.
2. Haal de slang van de afzuigbuis.
3. Sluit de slang aan op het handvat of sluit de inlaat op een andere wijze af, zodat een maximale onderdruk in de cycloon ontstaat.
4. Open de klep aan de zijkant van de unit drie tot vier keer. Deze omkering van luchtstroom, maakt het filter schoon.
5. Sluit de slang weer aan op de afzuigbuis.

Wanneer de opvangcontainer onder de cycloon voor 2/3 gevuld is, dient deze geleegd te worden.



Service

Tijdens het schoonmaken en service aan de unit, moet de elektrische aansluiting altijd uit de stroomvoorziening zijn verwijderd.

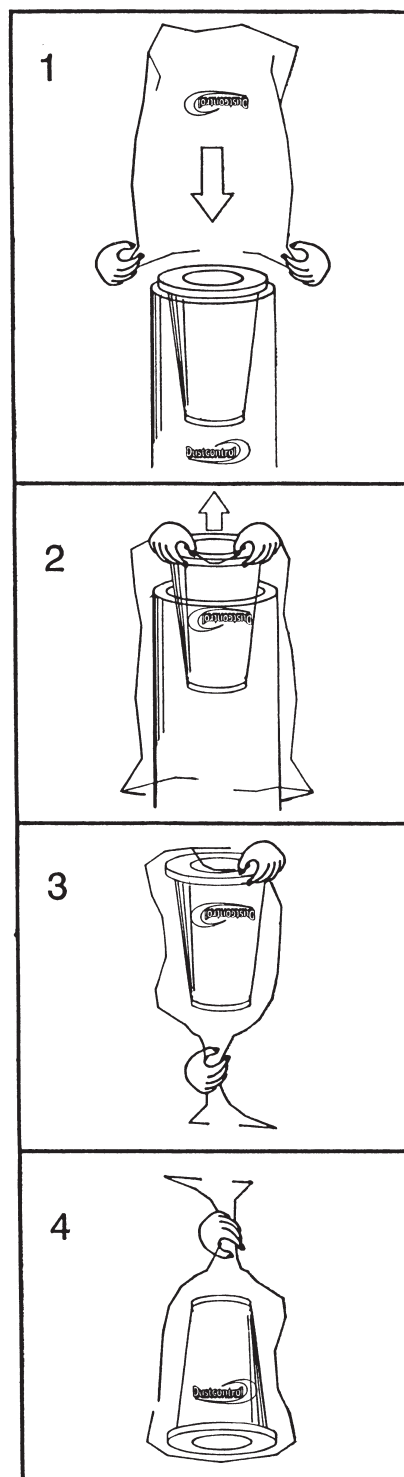
Het fijnfilter moet minstens één keer per jaar vervangen worden. Gebruik alleen originele onderdelen voor de vervanging. Als de unit voorzien is van een HEPA filter, moet dit filter iedere 300 draaiuren vervangen worden. Gebruik tijdens vervanging een mondkap en doe dit alleen in een afgesloten ruimte. Het gebruikte filter moet afgesloten en op een juiste en schone manier weggegooid worden zoals plaatselijk is voorgeschreven.

Controleer regelmatig of de elektrische kabel niet is beschadigd.

Geadviseerd wordt de werking van de DC 2800a/Auto minstens één keer per jaar te laten controleren. Versleten onderdelen moeten worden vervangen. Gebruik alleen originele Dustcontrol onderdelen voor vervanging bij de DC 2800a/Auto.

De levensduur van de originele koolborstels zit tussen de 600 – 700 draaiuren. De koolborstels kunnen daarna vervangen worden. Een tweede set koolborstels gaat ongeveer 400 draaiuren mee een derde set gaat ongeveer 300 draaiuren mee. Uiteindelijk zal de rotor zodanig versleten zijn dat vervanging van de motor noodzakelijk is.

Filter change:



Accessoires

Beschrijving	Onderdeel nr.	
Microfilter	42027	Voor andere accessoires, zie de Dustcontrol catalogus.
Fijnfilter polyester	42028	
Fijnfilter cellulose	42029	

Garantie

De garantie is twee jaar geldig en dekt fabrieksfouten. De garantie is alleen geldig indien het apparaat wordt gebruikt onder normale omstandigheden voor datgene waar het voor ontworpen is en dat het goed wordt onderhouden.

De normale slijtage van het apparaat valt niet onder deze garantie. De garantie vervalt indien service wordt uitgevoerd door anderen dan Dustcontrol, of door Dustcontrol gemachtigde vertegenwoordigers. Andere garantiebepalingen zijn niet van toepassing.

Probleemoplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Motor wil niet starten.	Machine is niet aangesloten	Maak de aansluiting.
De motor stopt direct na het opstarten.	Incorrecte zekering. Thermische overbelasting niet juist ingesteld.	Vervang deze door juiste zekering. Laat een elektricien dit bijstellen.
Ventilator draait, maar geen afzuiging.	Slang niet aangesloten. Slang verstopt. Geen container aangesloten.	Sluit de slang aan. Zoek en verwijder de verstopping. Monteer de containerPart no
Ventilator draait, maar minimale afzuiging.	Gat in de slang. Verstopt filter. Slang te lang of te smal. Knik in de slang. De bovenkant van de machine is verkeerd gemonteerd. Cycloon zit vol met stof.	Vervang of repareer slang. Maak filter schoon of vervang. Vervang slang. Controleer en verhelp. Monteer correct. Haal de bovenkant van de machine en maak schoon.
	Een van de ventilatoren staat niet aan.	Start deze motor.
Machine blaast stof	Filter is lek of zit los.	Controleer filter en vervang indien nodig.
Abnormaal geluid van de machine		Haal een gekwalificeerd persoon erbij.

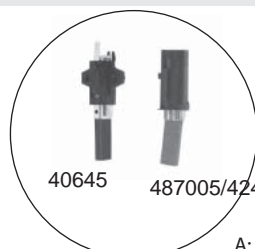
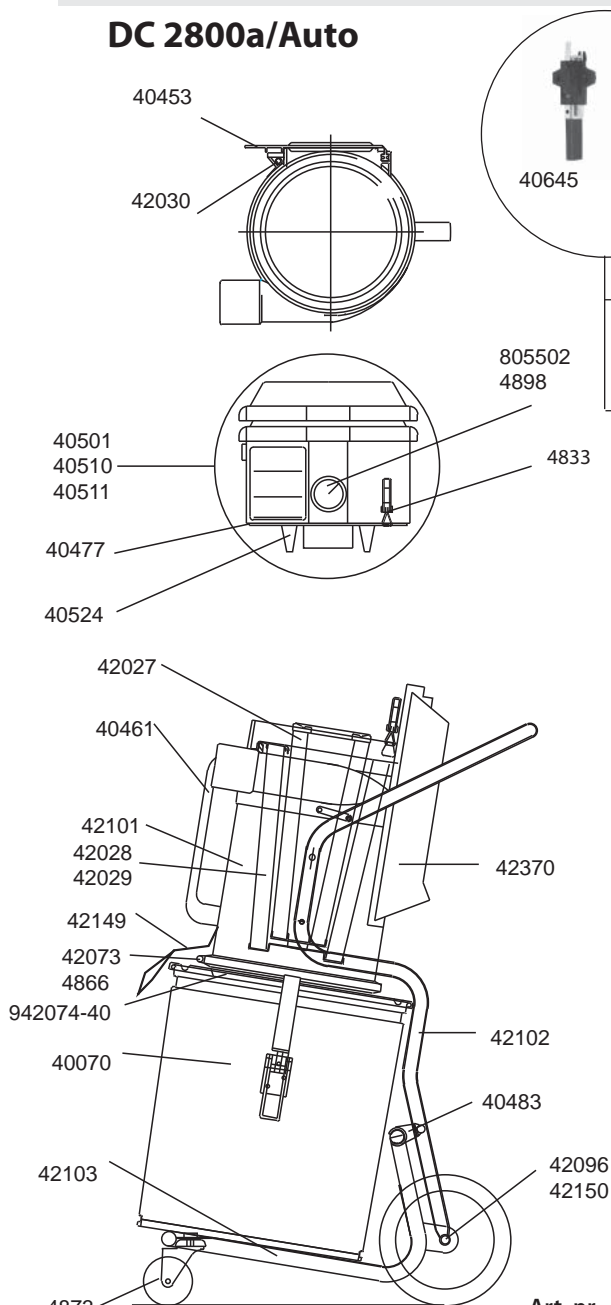
Reservdelar

Spare Parts

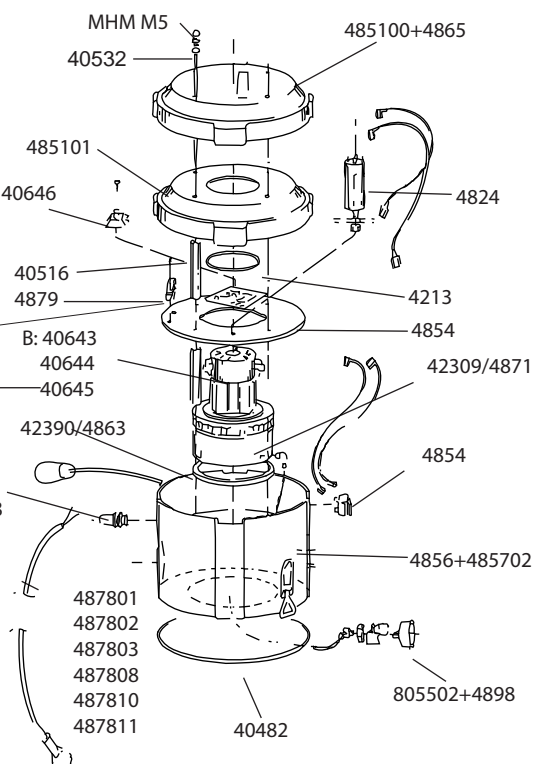
Ersatzteile

Pieces detachees

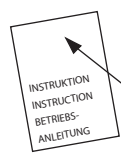
DC 2800a/Auto



A: 487001
487002
487005
42664
489402
489405



Motor A: Med galler över kylfläkt/Grid over cooling fan/Mit Gittergehäuse über Lüfterrad/Grille sur ventilateur
 Motor B: Utan galler över kylfläkt/No grid over cooling fan/Gehäuse ohne Gitter über Lüfterrad/Aucune grille sur ventilateur



Svenska

Art. nr	Benämning	Art. nr	Benämning	Art. nr	Benämning
40048	Böjskydd DC 2800a Auto	42030	Fjäder	42370	Utluftkanal
40070	Behållare, plåt	42073	Spännring	4856	Ljudabsorbent för 485702
40453	Filterrensklaff	42096	Hjulaxel	485702	Motormantel
40461	Handtag	42101	Cyklon	4865	Ljudabsorbent för 485100
40501	Motoröverdel	42102	Chassi	4866	Gummimanschett
40477	Packning	42103	Bottenchassi	487001	Kåpa
40482	Packning	42104	Fäste	487002	Kylfläkt
40483	Rörklammer	4213	Packning, självhäftande	487005	Borstmekanism 1200 W
40516	Distans	42149	Slangfäste	4873	Länkhjul
40524	Styrfläns	42150	Distans	4874	Strömbrytare
40532	Pinnskruv	42309	Motor 1400W, 230 V	4877	Böjskydd DC 2800a
40643	Kåpa	42390	Packning för motor 42309	487803	Sladdställ sv
40644	Kylfläkt	42406	Borstmekanism 1400 W	487810	Sladdställ, standard
40645	Borstmekanism	42664	Kretskort 230 V	4879	Dragavlastare
40646	Kopplingsplint	4824	Kondensator	489402	Kretskort
42027	Mikrofilter	4833	Spännlås	489405	Kretskort 115 V
42028	Finfilter, polyester	485100	Lock	4898	Distansring
42029	Finfilter, cellulosa	485101	Lock med hål	805502	Manometer
		4854	Platta	942074-40	Lock
				9454	Instruktion, DC 2800a
				9479	Instruktion, DC 2800a Auto

Reservdelar**Spare Parts****Ersatzteile****Pieces detachees****DC 2800a/Auto****English**

Part No	Description	Part No	Description	Part No	Description
40048	Bend protector DC 2800a Auto	42029	Fine filter, cellulose	485702	Motor housing
40070	Container, metal	42030	Spring	4863	Gasket for motor 44871
40453	Filter cleaning flap	42073	Clamping ring	4865	Sound absorbent fo 485100
40461	Handle	42096	Axle, for wheels	4866	Rubber connector
40501	Fan housing 116001	42101	Cyclone	487001	Fan, lower
42155	Fan housing 116002	42102	Chassis	487002	Cooling fan
40510	Fan housing 116003	42103	Chassis bottom	487005	Brush mechanism 1200 W
40511	Fan housing 116005	4213	Sealing moulding	4871	Motor 1200 W, 115 V
40477	Gasket	42149	Attachment hose	4873	Caster
40482	Gasket	42150	Spacer	4874	Switch
40483	Tube clamp	42309	Motor 1400 W, 230 V	4877	Bend protector DC 2800a
40516	Spacer	42390	Gasket for motor 42309	487802	Cable USA/Can
40524	Guiding flange	42406	Brush mechanism 1400 W	487808	Cable GB, 110 V
40532	Retaining bolt	42664	Circuit card 230 V	487810	Cable, standard
40643	Fan, lower	4824	Condenser	487811	Cable GB, 220 V
40644	Cooling fan	4833	Loop	4879	Cable strain relief
40645	Brush mechanism	485100	Solid cover	489402	Circuit card
40646	Terminal connector	485101	Cover with hole	489405	Circuit card 115 V
42027	HEPA filter	4854	Plate	4898	Spacer ring manometer
42028	Fine filter, polyester	42370	Outlet housing	805502	Pressure drop meter
		4856	Sound absorbent for 485702	942074-40	Solid cover
				9454	User instruction DC 2800a
				9479	User instruction DC 2800a Auto

Deutsch

Art Nr	Bezeichnung	Art Nr	Bezeichnung	Art Nr	Bezeichnung
40048	Knickschutz DC 2800a Auto	42073	Spannring	4865	Schallisolierung für 485100
40070	Behälter	42096	Radachse	4866	Gummimanschette
40453	Reinigungsklappe	42101	Zyklon	487001	Gehäuse
40461	Handgriff	42102	Chassis	487002	Lüfterrad
40501	Motoroberteil 116001	42103	Bodenchassi	487005	Kohle 1200 W
42157	Motoroberteil 116008	4213	Dichtung, selbstklebend	4873	Lenkrolle
40477	Dichtung	42149	Befestigung Schlauch	4874	Stromschalter
40482	Dichtung	42150	Distanz	4877	Knickschutz DC 2800a
40483	Rohrklammer	42390	Dichtung for motor 42309	487801	Kabel Ch
40516	Distanz	42406	Kohle 1400 W	487810	Kabel standard
40524	Flansch	42664	Kreiskarte 230 V	4879	Zugentlaster
40532	Stiftschraube	4824	Kondensator	489402	Kreiskarte
40643	Motordeckel	4833	Haken für Behälter	489405	Kreiskarte 115 V
40644	Lüfterrad	485100	Deckel	4898	Distanzring
40645	Kohlebürsten	485101	Deckel Loch	805502	Unterdruckmanometer
40646	Reihenklammer 3-fach	4854	Platte	942074-40	Deckel
42027	Mikrofilter	42370	Abluftkanal	9454	Betriebsanleitung DC 2800a
42028	Feinfilter, Polyester	4856	Schallisolierung für 485702	9479	Betriebsanleitung DC 2800a Auto
42029	Feinfilter, Zellulose	485702	Motormantel		
42030	Feder				

DC 2800a/Auto

Français

Art N°	Description	Art N°	Description	Art N°	Description
40048	Passe-câble DC 2800a Auto	42030	Ressort levier décolmatage	4856	Mousse insonorisante moteur 485702
40070	Conteneur	42073	Bague de support	485702	Cage de moteur
40453	Clapet de décolmatage	42096	Axe roue arrière	4865	Mousse insonorisante moteur 485100
40461	Poignée	42101	Cyclone	4866	Joint bas cyclone
40501	Tête, complète 116001	42102	Châssis	487001	Turbine moteur
40511	Tête, complète 116005	42103	Chassis bottom	487002	Ailette moteur
42157	Tête, complète 116008	4213	Joint	487005	Charbon moteur 1200 W
40477	Joint	42149	Support flexible	4873	Roue avant
40482	Joint	42150	Rondelle d'écartement	4874	Interrupteur M/A
40483	Tube clamp	42309	Moteur 1400 W, 230 V	4877	Passe-câble DC 2800a
40516	Rondelle d'écartement	42390	Joint moteur 1400 W	487810	Cordon électrique
40524	Bride directrice	42406	Charbon moteur 1400 W	4879	Serre-câble
40532	Vis allongée	42664	Circuit imprimé 230 V	489402	Circuit imprimé
40643	Turbine moteur	4824	Condensateur	489405	Circuit imprimé 115 V
40644	Ailette moteur	4833	Crochet attache conte neur	4898	Rondelle d'écartement
40645	Charbon moteur	485100	Couvercle	805502	Manomètre
40646	Connecteur électrique	485101	Couvercle intérieur	942074-40	Couvercle
42027	Microfiltre HEPA	4854	Support moteur	9454	Manuel d'instructions DC 2800a
42028	Filtre fin, polyester	42370	Capôt protection échappement	9479	Manuel d'instructions DC 2800a Auto
42029	Filtre fin, cellulose				



Svenska

EG-försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar härmed att DC 2800a/Auto är i överensstämmelse med följande bestämmelser och standarder; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serienummer och tillverkningsår indikeras på märkplåt på maskinen.

English

EG-declaration of conformity

We declare that DC 2800a/Auto is in conformity with following directives and standards; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serial Number and manufacturing year are indicated in a rating plate on the machine.

Deutsch

EG-Konformitätserklärung

Wir deklarieren daß DC 2800a/Auto mit den folgenden aufgeführten Standards oder standardisierten Dokumenten, übereinstimmt; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serienummer und Herstellungsjahr werden auf einer Plakette an der Maschine eingepreßt.

Français

Déclaration EG de conformité

Nous déclarons que DC 2800a/Auto est en conformité avec les standards ou documents standardisés au vu des directives suivantes; 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Le numéro de série et l'année de fabrication sont indiqués sur la plaque de la machine..

Nederlands

EG-verklaring van overeenstemming

Wij verklaren hiermee dat DC 2800a/Auto in overeenstemming is met en voldoet aan de volgende standaard en richtlijnen: 2006/42/EC, 2006/95/EC, 2004/108/EC, EN 60204-1, EN 1822-1.

Serienummer en productiedatum staan vermeld op het typeplaatje op de machine..

DUSTCONTROL WORLDWIDE

SE - Head Office
Dustcontrol AB
Box 3088
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 531 940 00
Fax: +46 8 531 703 05
support@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

AT
Dustcontrol Ges.m.b.H.
Gradnerstrasse 120-124
AT-8054 Graz
Tel: +43 316 428 081
Fax: +43 316 483 041
info@dustcontrol.at
www.dustcontrol.at

CA
Dustcontrol Canada Inc.
664 Welham Road
CA-Barrie, Ontario L4N 9A1
Tel: +1 877 844 8784
Fax: +1 705 733 1614
info@dustcontrol.ca
www.dustcontrol.ca

CH
Rosset Technik
Maschinen Werkzeuge AG
Ebersmoos
CH-6204 Sempach-Stadt
Tel: +41 41 462 50 70
Fax: +41 41-462 50 80
info@rosset-technik.ch
www.rosset-technik.ch

DE
Dustcontrol GmbH
Siedlerstraße 2
DE-71126 Gäufelden-
Nebringen
Tel: +49 70 32-97 56 0
Fax: +49 70 32-97 56 33
info@dustcontrol.de
www.dustcontrol.de

DK
Erenfred Pedersen A/S
Rebslagervej 7
DK-9000 Aalborg
Tel +45 98 13 77 22
Fax: +45 98 16 56 11
info@ep.dk
www.ep.dk

Dansk Procesventilation ApS
Vangeleddet 73
DK-2670 Greve
Tel: +45 61 270 870
info@dansk-procesventilation.dk
www.dansk-procesventilation.dk

ES
Barin, s.a.
C/ Cañamarejo, Nº 1
Poligono Industrial
Rio de Janeiro
ES-28110 Algete - Madrid
Tel: +34 91 6281428
Fax: +34 91 6291996
info@barin.es
www.barin.es

FI
Dustcontrol FIN OY
Valuraudankuja 6
FI-00700 Helsinki
Tel: +358 9-682 4330
Fax: +358 9-682 43343
dc@dustcontrol.fi
www.dustcontrol.fi

FR
Dustcontrol AB France
Box 3088
Kumla Gårdsväg 14
SE-145 03 Norsborg
Tel: +46 8 53194016
Fax: +46 8 531 703 05
hk@dustcontrol.se
www.dustcontrol.com

HU
Vandras Kft
Kossuth L. u. 65 III.29
HU-1211 Budapest
Tel: +36-1-427-0322
Mobile: +36-20-9310-349
Fax: +36-1-427-0323
vandras@t-online.hu
www.vandras.hu

KR
E. S. H Engineering Co.
671-267 Sungsu1ga 1dong
Sungdonggu (P.O)133-112
KR-Seoul Korea
Tel: +82 (0)2 466 7966
Fax: +82 (0)2 466 7965
lgo98@kornet.net
www.esheng.co.kr

MY
Blöndal Städa (M) Sdn. Bhd.
Blöndal Building, Jalan Penyair,
Section U1, Off jalan Glenmarie,
MY-40150 Shah Alam
Tel: +60 603 5569 1888
Fax: +60 603 5569 1838
plim@blondal.net
www.blondal.net

BENELUX
All In Techniek Nunspeet B.V.
Industrieweg 62 D-E
NL-8071 CV Nunspeet
Tel: +31 341-25 07 26
Fax: +31 341-25 07 36
info@allintechniek.nl
www.allintechniek.nl

NO
Teijo Norge A.S
Husebysletta 21
Postboks 561
NO-3412 Lierstranda
Tel: +47 3222 6565
Fax: +47 3222 6575
firmapost@teijo.no
www.teijo.no

PL
Roboprojekt Sp. z. o.o.
ul. Kielecka 30
PL-42-470 Siewierz
Tel: +48 32 672 89 16
Fax: +48 32 672 88 08
roboprojekt.zaradz@roboprojekt.pl
www.roboprojekt.pl

PT
Metec-Mecano Técnica, Lda.
Campo Pequeno, 38
PT-1000-080 Lisboa
Tel: +351 21 7970291
Fax: +351 21 7963485
geral@metec.pt
www.metec.pt

RU
SovPlym Ltd
Revolution Highway, 102-2
RU-195279, St Petersburg
Tel: +7-812-33-500-33
Fax: +7-812-227-26-10
avs@sovplym.com
www.sovplym.com

UK
Dustcontrol UK Ltd.
Old Barn, Home Farm
Business Park
Church Way, Whittlebury,
Northants NN12 8XS
England - GB
Tel: +44 1327 858001
Fax: +44 1327 858002
sales@dustcontrol.co.uk
www.dustcontrol.co.uk

US
Dustcontrol Inc.
6720 Amsterdam Way
US-Wilmington NC 28405
Tel: +1 910-395-1808
Fax: +1 910-395-2110
info@dustcontrolusa.com
www.dustcontrolusa.com